

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street, Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726

Fax: 905-544-8783

Email: stankostka@cogeco.ca

www.stankostka.ca

Administrator: ks. Michał Kruszewski, C.R. fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor: ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office: Ms. Sylvia Panczyk



INTENCJE MSZALNE

Poniedziałek, 2 stycznia Św. Bazylego Wielkiego
i Św. Grzegorza z Nazjanzu, biskupów i doktorów Kościoła
7:30 O Błogosławieństwo Boże dla rodziny Cieleckich

Wtorek, 3 stycznia
7:30 †† Zmarli z rodzin Poziomka, Klarewicz, Olszewski
[R. Poziomka]

Środa, 4 stycznia
7:30 † Marianna Gut w 7-mą rocznicę śmierci [syn]
18:30 O Zdrowie dla Magdaleny Drabik i Janiny Łepickiej
[Edward i Irena Lipski]

Czwartek, 5 stycznia
7:30 † Józef Bajdo [Genowefa Bajdo]

Piątek, 6 stycznia
7:30 † Andrzej Lapiński [córnka]
18:30 O Błogosławieństwo Boże dla rodziny Babiś

Sobota, 7 stycznia
7:30 † Aleksandra Miłuch [W. Miłuch]
13:00 Ślub – Monica Nowierski i Krzysztof Koziak

Liturgia Niedzieli

17:00 – Missa Pro Populo (w intencji parafian)

Niedziela, 8 stycznia Objawienie Pańskie – Trzech Króli
8:00 †† Zmarli z rodziny Powęska [K. Powęska]
9:30 †† Teresa i Jan Heflin, John Drzewicki [J. Dziewicki]
11:00 † Waldemar Kłodnicki [córnki]
12:45 O Błogosławieństwo Boże dla Arcybractwa Niewiast
Różańcowych

Niedziela, 8. stycznia, 2016 /Sunday, January 8, 2016

Sob. 17:00
Ndz. 8:00
9:30
11:00
12:45

LEKTORZY

B. Chwalisz / K. Janiga
M. Bucik / Cz. Wolocho
M. Slivinska / K. Pogoda
Z. Babis / O. Skrzat
E. Olszak / E. Szok

SZAFARZE EUCHARYSTII

L. Prusko
J. Zurek
C. Gula
D. Drela / J. Cwiklinski
J. Wiech / C. Olejarz

ŻYWY RÓŻANIEC

7/8 stycznia 2016: sobota, godz. 16:30 - Róża Św. Barbary;
niedziela: przed godz. 8:00 – Róża Św. Anny, przed 11:00 –
Róża Bł. Honorata
i Róża Św. Archaniołów, przed godz. 12:45 – Róża Św. S.
Faustyny i Róża Św. Franciszka z Asyżu

Słowo na niedzielę...

W pierwszym dniu nowego roku stajemy przed Bogiem, Panem czasu, który jest „Ten sam wczoraj, dziś i na wieki”. Kościół w liturgii kieruje nasz wzrok ku Tej, która przyniosła światu Zbawiciela, ku Maryi, Świętej Bożej Rodzicielce. Pochylona nad żłóbkiem Jezusa, zasłuchana w śpiew aniołów, zadziwiona wizytą pasterzy i zapatrzona w Dziecię uczy nas zasłuchania w Boży głos przemawiający mową wydarzeń, czasem trudnych do zrozumienia i posłuszeństwa Jego woli.

Matka Zbawiciela jest i naszą Matką i pragnie uczestniczyć po macierzyńsku we wszystkim, co złoży się na ten nowy odcinek czasu, rok 2017. Dziękując Bogu za dar Bożej i naszej Matki, prosimy Ją o wstawienie, abyśmy dany nam czas umieli wykorzystać dla dobra naszych dusz.

Niech przez wstawienie Najświętszej Bożej Rodzicielki Bóg obficie nam wszystkim błogosławi na każdy dzień Nowego Roku 2017!

Pragniemy poinformować, że od początku grudnia nasze **biuletyny** dostępne są na stronie internetowej parafii w formacie PDF – www.stankostka.ca

We would like to inform you that our **parish bulletins** are available online on our website in PDF format: www.stankostka.ca

Kopertki na rok 2017 są do odebrania w sali parafialnej po każdej niedzielnej mszy świętej.

2017 Envelopes are available for pick-up in the parish hall after every Sunday mass.

Wydawca naszego biuletynu, **LITURGICAL PUBLICATIONS**, zaprasza wszystkich, którzy chcieliby się w nim reklamować, do kontaktowania się z **Steven** pod numerem **1-800-268-2637**. Reklamy na okładce, które pojawiają się już niebawem, będą finansowały jego drukowanie.

Zawiadamy, że nie przyjmujemy już ulotek z reklamami jako wkładek do biuletynu. Jeśli chcecie Państwo ogłosić wydarzenie polonijne, prosimy o kontakt e-mailowy z kancelarią najpóźniej do wtorku wieczorem każdego tygodnia.

LITURGICAL PUBLICATIONS will be setting up the advertisements for our bulletin. These ads will make our new bulletin possible, and will soon begin to appear at its back. Please support the bulletin and advertise your product or service. To do so, please call **Steven** at Liturgical Publications at **1-800-268-2637**.

We would like to inform everyone that we will no longer be accepting paper inserts for the bulletin. If you would like to advertise a community event, please email the Parish Office at the latest by Tuesday evening each week.

CHRZEST / BAPTISM

Gratulujemy rodzicom **Emersona Jeremy Studney**, który został w grudniu włączony do rodziny Dzieci Bożych!

We congratulate the family of
Emerson Jeremy Studney who in December was
welcomed into the family of God's Children!

Odeszli do wieczności / We announce the passing of:

† **Joseph Wójcik**, † **Aniela Supelak**

Rodzinie i Przyjaciółom składamy serdeczne wyrazy
współczucia

Dobry Jezu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie...

We extend our most sincere condolences to their Family
and Friends

May the Good Lord grant them eternal rest...

Arcybactwo Niewiast Różańcowych zaprasza na
Różaniec 8 stycznia po niedzielnej Mszy Świętej o 12:45.
Po różańcu Oplatek dla członkiń w sali parafialnej.

The Women's Rosary Society will be praying the Rosary on
Sunday, January 8th after the 12:45pm mass. Afterwards,
they invite all members to the parish hall for Oplatek.

Juz w następną niedzielę po wszystkich Mszach Świętych
zapraszamy na **otwarcie naszej Kawiarenki
Parafialnej!!!** Pyszne domowe ciasto i kawa w serdecznej
atmosferze.

Dziękujemy Pani Stanisławie Miętkiej za podjęcie się
koordynowania grafiku (rozkładu) wypieków przez różne
grupy. Prosimy grupy chcące sprzedawać swoje wypieki o
kontakt z kancelarią.

Dziękujemy także Rycerzom Kolumba za hojną donację na
zakup profesjonalnego ekspresu do kawy, oraz
zamontowanie go w sali parafialnej.

Next week after every mass we invite everyone to the
opening of our Parish Café!!! We will have
homemade pastries and coffee in a warm atmosphere.

We thank Ms. Stanisława Miętka for volunteering to be the
organizer of the baked goods made by various groups. We
ask any group or individual who would like to sell their
baked goods and support the Café to contact the Parish
Office.

We would also like to thank the Knights of Columbus for
their generous donation to purchase and install
the professional coffee machine.

Od niedzieli 8 stycznia rusza w naszym kościele „**Msza
Rodzinna**” – w każdą niedzielę o godzinie 12:45.
Zapraszamy serdecznie wszystkie rodziny z dziećmi i
młodzieżą. W trakcie tych Mszy odbywać się będzie również
równoległe Liturgia Słowa („Children's Liturgy of the
Word”) dla dzieci w wieku 4-10 lat.

Beginning next Sunday, January 8th we will have a
“**Family Mass**” every Sunday at 12:45pm. We invite all
families with children and teenagers. During these masses
we will be having the „Children's Liturgy Program” for
children ages 4-10.

W tym miesiącu ksiądz proboszcz odwiedzać będzie
wszystkich chętnych parafian z wizytą duszpasterską („**po
kołędzie**”). Prosimy skontaktować się z kancelarią
parafialną w celu ustalenia terminu kołеды.

In January our pastor will be making **pastoral visits** to
meet and get to know all St. Stan's parishioners better. If
you are interested, please call the parish office to schedule a
visit.

W niedzielę 15. stycznia 2017, o godz. 14:15 odbędzie się w
naszym kościele **KONCERT KOŁĘD** w wykonaniu
połączonych chórów Polonijnych z Kanady i Stanów
Zjednoczonych. Po koncercie zapraszamy na poczęstunek
do sali parafialnej. Więcej szczegółów na plakatach z tyłu
kościoła. Zapraszamy!

Mark your calendars – on Sunday, January 15, 2017, at 2:15
pm our church will be hosting a concert of **CHRISTMAS
CAROLS** performed by united Polish Choirs of Canada
and the U.S. Refreshments to follow in the Parish Hall.
Please plan to join us for this wonderful event – and invite
your friends, too!

Otrzymaliśmy list od siostr Augustianek, które prowadzą
Ośrodek dla Sierot oraz Przedszkole w Bielawie, z **prośbą o
pomoc w remoncie kotłowni**, żeby dzieciom nie było
zimno. List wywieszony jest na tablicy ogłoszeń w
przedsionku kościoła, kopie do wzięcia do domu wyłożone
są też przy biuletynach. Jeśli chcecie Państwo złożyć ofiarę
na ten cel, można to zrobić w kancelarii, lub na tacę
w osobnej kopertce z dopiskiem „Pomoc Siostram”.
Bóg zapłać!

We received a letter from the Augustinian Sisters who run
an Orphanage and Pre-School in Bielawa asking us for **help
in purchasing a new boiler** so that the children will not
suffer the cold. Their letter is posted at the back of the
church and copies to take home are located beside the
bulletin. If you would like to make a donation please visit
the parish office or place a separate envelope in the
collection with the note “Help for the Sisters.” God bless!

Ogłoszenia Polonijne

Szkoła Polonii im. Jana Pawła II zaprasza na powtórkę
Jasełek w niedzielę 22 stycznia po Rodzinnej Mszy Świętej
o 12:45 w sali parafialnej.

The Jan Paweł II Polish School invites everyone to a second
performance of the **Jaselka** on Sunday, January 22 after
the Family Mass at 12:45pm in the parish hall.

Welcome to
RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA
ŚW. STANISŁAWA KOSTKI
For advertising space please call
1-800-268-2637